

Szerkesztési iroda:

Nagy-Becskek,

Zápolya-utca 1-ső szám,
hová a lap szellemi részét illető
minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybecskerek, Zápolya-utca 1.
hová a hirdetések, az előfizeté-
sek és a lap szétküldésére vo-
natkozó felszólalások intézendők.

Telefon 21 szám.

TORONTAI

POLITIKAI NAPILAP.

Felolvas szerkesztő: Dr. Brájer Lajos.

Nagybecskerek, 1897.

XXVI. évfolyam, 145. szám.

Előfizetési árak:

Egész évre ———— 12 ft.
Félévre ———— 6 „
Negyedévre ———— 3 „
Egy óra ———— 1 „
— Egyes szám ára 4 kr. —

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el.
Azonkívül az összes hirdetés-
irodáknak.

Megjelenik mindennap

vasár- és ünneppapok kivételével.

Hétfő, június 28.

Aratás előtt.

Nagybecskerek, június 28.

Szomoru világot élünk! Mintha ég, föld összeesküdött volna, hogy a gazda sorsát megnehezítse.

Nem elég az, hogy már évek óta folytonosan csökken a gazdasági terményeknek ára; a gazdálkodás alig jövedelmez annyit, hogy az adó, munkáltatási költségek levonása után a gazda némi kis hasznot lásson; nem elég az, hogy a sok esőzés, árvíz, hűvös időjárás, rozsdás, megdézsmálta vetéseinket: de a lelkiismeretlen szocialisták izgatására a földmives munkás népség is összeesküdött a gazda ellen. Hallatlan kívánságokkal állanak elő; azzal fenyegetőznek, hogy az aratási munkára kötött szerződéseket megszegik, nem állanak munkába és erőszakkal meg fogják akadályozni, hogy mások vállaljanak munkát.

Tele van a levegő mindenféle rémhírekkel.

A legrövidebb eszű ember is beláthatja, hogy mi lenne annak a következménye, ha a lázongó földmives munkások fenyegetésüket végrehajtanák. Lábán pusztulna el a vetés, az egész ország inségbe jutna; a gazda — habár bajjal — csak tudna valami módon magán segíteni, mert akinek földje van, hitele is van; de mi lenne a munkásnéppel, mely aratáskor szokta a télre valót megszerezni!

Szinte hihetetlen, hogy ez a jó magyar nép, amelyik mindig Istenfélő volt, amelyik nem egyszer ontotta vérét a haza szent földjéért, most egyszerre Istent, hazát megtagadja! mert hisz a szocialisták jelszava az, hogy nincs Isten, nincs haza.

Atyáskodó kormányunk minden intézkedést megtett arra nézve, hogy az elvakított népség saját vesztébe ne rohanjon, mint a cserebogár a falnak.

A földmívelésügyi és belügyi miniszter urak a hozzáértőket tanácskozássra hívták össze. Ezen a tanácskozáson megbeszéltek,

hogy mit tegyenek az elbolondított munkásnép kijózanítására és ha ez nem sikerül, miként akadályozzák meg az erőszakoskodást. A főörökvés oda irányul, hogy azok az aratók, akik dolgozni kívánnak, legyenek azok akár helybeliek, akár idegenek, akadálytalanul dolgozhassanak és ezeknek minden zaklatása és fenyegetése lehetetlen legyen. Elvégből a forrongó vármegyékben a csendőrséget megszorították és ha szükséges lesz, katonaságot is rendelnek ki.

A főszolgabírók az aratási időre a folyó ügyek vezetésétől felmentetnek, hogy egész figyelmüket a felmerülő munkáskérdéseknek szenteljék s a munkaadók és munkavállalók közt felmerülő netaláni kérdéseket a helyszínen a legrövidebb uton igazságosan elintézzék; nemkülönben arról is gondoskodott a belügyminiszter ur, hogy a népfalvankint felvilágosították arról, hogy ha munkába nem áll, azzal csak látszólag sújta az illető gazdát, első sorban azonban magának árt, mert a gazda utoljára is idegen munkásokkal fog segíteni magát, s már ha egyszer idegen munkásokhoz folyamodott, alig fog egyhamar a helybeliekre visszatérni; azt pedig, hogy a vidéki munkások elriasztassanak, az állam minden eszközzel meg fogja akadályozni.

A jövőre is gondolt a kormány.

A földmívelésügyi miniszter ur egy törvényjavaslaton dolgozik, mely a mezői munkások viszonyait fogja szabályozni és a munkaadó és munkavállaló jogos és méltányos érdekeit egyaránt megóvjá.

A földmívelésügyi miniszter ur elhatározta, hogy Mezőhegyesre, amely az Alföldnek központját képezi, s amely minden tekintetben alkalmas arra, hogy ilyen célra felhasználtassák s hogy ott bármily létszámú munkás elhelyeztessék és élelmeztessek, az ország felvidékéről nagy munkás-tartalékot állít be, amely addig, amíg szükség nincs rá, Mezőhegyesen fog valamely foglalkozást találni, de ha arról van szó, hogy valamely nevezetesebb ponton, szerződött aratók utolsó percében felmondják a munkát s a

földbirtokos hibáján kívül annak egész évi termése veszélyeztetve van. Mezőhegyesről megfelelő munkás-csapatok azonnal a veszélyeztetett helyre indíttassanak, a munkabérek természetesen az illető földbirtokos terhére esvén.

Arról is gondoskodás történt, hogy gazdasági eszközök, mint kaszák stb. megfelelő mennyiségben álljanak rendelkezésre.

Amennyiben ez a munkás-tartalék netalán elégtelennek bizonyulna, annak kiegészítésére a legmesszenőbb eszközökhöz fog nyulni a kormány. Így példának okáért a földmívelésügyi miniszter ur elrendelte, hogy az erdőkinestári famunkások az első táviratra Mezőhegyesre menjenek, az igazságügyi miniszter ur pedig felajánlotta, hogy szükség esetén mindazokat a foglyokat, kik ily célra veszély nélkül használhatók, szintén rendelkezésre bocsátja, ezek legnagyobb része azonban Mezőhegyesen elkülönített pusztákon fognak felhasználni, s ezáltal a felvidékről régóta Mezőhegyesre szerződött évi rendes munkások is felszabadulnak, ezenkívül egyes nagy vállalatok is ajánlatot tettek a földmívelésügyi miniszternek, hogy munkásait szükség esetén rendelkezésre bocsátják. A kereskedelemügyi miniszter ur pedig az iránt intézkedett, hogy Mezőhegyesen a vasuti forgalom akkép láttassék el, hogy onnan a szállítani kívánt arató csapatok a leggyorsabban, esetleg külön vonatokkal is, a veszélyeztetett helyre juthassanak.

Arra nézve is intézkedés történt, hogy azokról a vidékekről, ahol a gabonát árvíz pusztította el, a felszabadult arató munkásokat oda vigyék, ahol van aratni való, ha a helybeliek nem akarnak munkába állani.

A kisegítő munkásokat természetesen senki sem kapja ingyen, hanem éppen úgy meg kell fizetni, mint a szerződött aratókat.

Ha az aratás körül akár a gazdának, akár a munkásnak netáni vitája, baja akad, forduljon bizalommal a járási főszolgabíró

A „TORONTAI” tárczája.

Költevények prózában.

— A „Torontai” eredeti tárczája. —

Elbucsuztam a tavasztól; Isten veled; ki tudja, látlak-e többé! Nem tudok én senkire sem haragudni, miért haragudnék éppen tereád, mert nem hoztál a szívemnek semmi gyönyörűséget. Isten veled, felejtjük el egymást... ha lehet; én sokáig gondolok még rád!

Sokáig? Milyen balga az emberi szív, azt hiszi, örökké él! Hát nem jobb volna behunyt szemmel pihenni, elfeledve pihenni abban a hazában, a melyikben nincs szerelem, nincs csalódás, hanem örökös a fény mert egybeolvad az éjszaka a nappal s az örök világosság győzedelmeskedik minden sötétségen.

Isten veled tavasz, szívembe loptad enyhe szellővel a szerelmet; meglestél álmatlan éjszakáimon, a mikor vergődve hanykolódtam az ágyamon és semmi sem tudta eloszlítani előlem azt a ködfátyolt, a melyben csak Őt láttam egyre. Meglestél és kacagtál rajtam, hogy milyen bohó vagyok, meglestél és behajtottad hozzám az akác édes illatát, azt a mámorító virágillatot, mely edesebb mindennél a világon. Oh de sokszor tettem könnyes arcomat a virágjába s amint felkapta sóhajomat

a szelid szellő, s elvitte messze vidékre; fülébe zsongta egy épp olyan balga szerelmesnek, mint a milyen én vagyok.

S vajjon megértette-e, hogy mit mond a szellő? Oh hiszen a szerelmesek értik a szavát s lám mikor ábrándjaim közepett borzongás fut rajtam keresztül, akkor azt beszéli az a langyos fuvalat, hogy épp most érkezett meg Ő tőle; látta, körülölelte az én kis boldogságomat, fülébe vitte a sóhajomat, de ő hideg maradt; meg akarta ejteni a lelkét a virág illatával, de az a kis sapadt arc nem változott meg erre sem; azután sóhaj tört elő a szíve mélyéből s a szellő, a mely nem szokott vigasztalni, azt is megmondja nekem kegyetlen őszinteséggel, hogy es a sóhaj nem én felém szállott, hanem más felé, valahová ellenkező tájra.

Ő is boldogtalan, ő is szenved, de másért, nem én miattam. Édes Istenem, hiszen az a vágyam, hogy ő legyen boldog, teljesüljenek az álmai, azok az édes, romlatlan, naiv álmok, melyek ott honolnak az ő gyermekes szíve mélyén!

Nem vagyok én önző, hiszen az önzésnek nincs ott helye, a hol boldogságról van szó. A fő az, hogy csak te essél át minden rázkódtatás nélkül a változásra, az én sorsom ne aggasszon egy perczre sem. Kicsoda kérde, hogy mi lesz az énekes madárból, ha elveszti a párját? Nem törődnek vele az emberek; ha látják, meg sem ismerik, mert hát olyan nagyon szürke és kopott

a szegény; — miért törődneél éppen te velem?

Nem a gyermek szól hozzád édes, hanem a megkomolyodott férfi, a ki tudja, hogy mi a boldogság, a jólét, a remény bűbajos világa s a kinek ma már abból a világból még a foszlányok sem maradtak meg. Ugy állok a nagy mindenségben egyedül, mint a kifosztott utas, csak hogy az én fájdalom gyötrelmesebb, mert azt anyagi javaktól fosztották meg, de nálam a lelket érte a veszteség. Látod édes, küzdök én is a léttel a boldogság reménye nélkül s a küzdelem nem csüggeszt mégsem. Miért? Oh, ha erre felelni tudnék! Talán egy csalódott lélek daczos akarat ereje, vagy egy gyöngye lélek kapkodó, bizó hite lehet... nem tu lom nevén nevezni ezt az érzést és mégis szépnek mondom az életet.

Józan vagyok, talán tanulságosan az; ne gondold, hogy csak a megeresztett fantáziám, száguld ismeretlen tájakon keresztül Meseországba. Mert hát én nem hiszek a tündérmesébe, de mégis úgy vágyakozom olyan után, a mi tündérmesébe való. Csakhogy es örökké vágy marad; eltemetett, fel-feltámadó vágy. Talán jobb is, ha a távolság megőrzi az illúziókat, hiszen édes Istenem, ugyis olyan könnyen foszlanak szét. Ha pedig szétfoszlik, jól tudod te is, hogy mi marad a helyében: egy örökké sajtó, örökké vérző seb.

Mindegyikünk visel a lelkében egy ilyen

A hivatalos melléklet 124. számával.

urhoz, aki legelőször is az ilyen ügyeket intézi el.

A fentiekből láthatja mindenki, hogy a kormány nem erőhatalommal, nem fegyverrel akar segíteni a bajon, hanem első sorban szép szóval. A mozgósított karhatalom nem támadni akar, hanem az észre tért munkásokat fogja oltalmazni és arra vigyáz, hogy emberben, vagyonban kár ne essék; de ha aztán a rakoncátlanok féltelensége elkerülhetlenné teszi, bizony az a csendőr vagy katona a magját is kilövi a fegyverének.

Hisszük és reméljük azonban, a jó Isten nem engedi azt meg, hogy erre kerüljön a sor!

HIREK.

Tájékoztató.

Julius 1. Rendkívüli megyei közgyűlés.
Julius 4. Kerti ünnepély.
Julius 5. Közigazgatási bizottság.
A gőzfürdő naponta reggeli 6 órától nyitva van; nők részére kedden és pénteken délután.

Hittel és bizalommal!

Hittünk: a szabadelvűségben. Bizalmunk: a közönségben — rendithetetlen.

Mesgyéjén a 90, avagy a kétszer 90 napoknak szokásban van a vidéki lapoknál mementó állítani. Vissza és előre.

Önmagunkba szállva a múlt eredményeivel, elődicsekszenek s a jövő napokat nagy hangú reklámmal dicsérgetik.

Mi e szokástól ma elkállunk. Mert mi sem indokolja új program adását. Az, hogy a Gergely naptár új évszakot jelez, csak nem lehet ok, akár egy oldalra terjedő önreklámmal előhozakodni. A mi lapunknak két főpillére van. Törhetlen hittünk a szabadelvűségben, mely az egész lapot az alfától az omegáig átlengeti, az egyik; a közönségbe vetett — helyesebben kölcsönös — bizalmunk a másik.

Míg a két tényező befolyik lapunk megszerkesztésébe, addig virágozni fog mindenkor a „Torontál“ s addig mindenkor az igazság, méltányosság és tisztesség lesznek vezető motívumok minden czikk megírásánál.

Ezekkel küzdöttük ki a közönség jóakarátát, bizalmát s ezek: az igazság, méltányosság és tisztesség vezetni tollunkat a politikában, társadalmi és családi ügyekben. (A mai világban ne vétessék zokon, ha különösen szent lesz előttünk a családi szentély, melyet üres szenzáció hajbászattól soha meg nem sértünk.)

sebet, de a milyen a lélek, a szerint tudja azt rejtegetni. Soknak szentebb minden érzelme, semhogy piacra vinni engedné azt s úgy el tudja takarni azt a fájó sebet, hogy még a legélesebb szem se jön rá, hogy a mosolygó álarcz mögött tulajdonképpen egy vergődő szív rejlik, a mely akkor fáj a legjobban, a mikor az arc a legmosolygósabb.

Abban a világgyűlöli fájdalomban keressük aztán az emberek társaságát, pedig hát magunk szeretnénk maradni. Mennyire szívesen lennék néha magam is trappista, hogy ne kelljen beszélnem, ne halljak semmit s azt higgyem, hogy nem vagyok. Néha eszembe ölik, hogy valami isteni lehet nem lenni. Nem látni, nem hallani, nem érezni és nem szeretni. Nem fájni a szívem azzal a néma sajnálással, mint most, mikor mosolyognom kell. Ugy érzem, ez a legnehezebb: tisztán látni azt a nagy távolságot, mely az elérhetetlen boldogságtól választ el s abban a tudatban lenni, hogy ez a távolság nem változik meg soha, de soha . . .

Elbucuszom a tavasztól: Isten veled! Ki tudja, látom-e még megújulásodat s nem te fogod csöndes holdvilágos éjszakákon körül ölelgetni szelődődel azt a kis fakeresztet, mely emlékeztetője gyanánt maradt fenn az én szomorú, eltévesztett életemnek.

További részletekbe nem hatolunk, a szabadelvűség dicső zászlóját fenn lobogtatva mint a lapot szerkeztünk jövőben is közönségünk eddigi bizalmának további kiérdemlésére.

A siker a mienk.

Hittük a szabadelvűségben, bizalmunk a közönségben rendithetetlen.

Még egy pár szavunk a szavadelvű párt tagjaihoz lenne. A „Torontál“ a torontálmegyei szabadelvűpárt hivatalos közlönye, és mint ilyen nagyon rá van utalva a párt támogatására, kérve kérjük azért a szabadelvű párt híveit, hogy lapunkat ne csak olvasni, de arra előfizetni és ismerőseik körében terjeszteni kegyeskedjenek. Lapunk előfizetési árai a régiéek.

A „Torontál“ szerkesztősége.

A „Torontál“ előfizetési ára helyben és postán küldve:

Fél évre	6 frt
Negyed évre	3 „
Egy óra	1 „

Lapunk legközelebb száma a holnapi ünnep miatt szerdán délutáni 5 órakor jelenik meg.

— Péter és Pál. Nagy nap a diákokra néve a holnapi nap, Péter és Pál napja, mert akkor osztják ki az értesítőket a különböző iskolákban. Szülőt és gyermeket egyaránt érdekeli e nap. A fiúk ugyanis tudják már, vagy legalább sejtik, hányadán állanak, de eelőleg vigasztalásukra van, ha látják, hogy más is úgy járt, mint ők. Az értesítő kiosztása az évzáró momentum, a sikk, melyet egy letűnt esztendő hantjára helyeznek. A záró ünnepély előtt „Te Deum“ van, mely a róm. kath. plébánián holnap reggel 9 órakor kezdődik. Az ünnepi nagy istentiszteletet Wagner Nándor végzi. Előtte Amschlinger Ferencz mond prédikációt német nyelven. A chorus Nocker János vezése alatt Kirms C-dur nagy miséjét énekli; offertoriumra női négyes kar lesz.

— Államsegély. A vallás és közoktatásügyi miniszter Agrima Péter nagy szent-miklósi gk. szerb lelkész részére 50 frt, Weszelinovic Halén kikindai gk. szerb lelkész övegyének 50 frt, Davidovic Petán panosovai, Miletics Danic a kumáni, Jaksits Miicza arasi gk. szerb lelkész övegyének 25–25 frt államsegélyt engedélyezett.

— Széchenyi basa Panosován. Gróf Széchenyi Ödön basa hazautaztában vasárnap reggel hat órakor a Fiume gőzösön Panosova határát érintette. A dunai hajóállomáson Mattanovich polgármester, Andreovich és Karner tüzeltő parancsnokok ötven tüzeltő kíséretében üdvözölték. A nemzeti zászlókkal díszített álló hajón a tüzeltőzenekar a Szózatot játszotta. Széchenyi és neje meghatott hangon köszönték meg a figyelmet.

— Jótékonyág. A torontál-erzébetlakai r. kath. templom javára Csávossy Ignác földbirtokos 20 frtot adományozott.

— Új templom. Csekonics Endre gróf a napokban megtekintette a német-czernyai épülő templomot s örömet és meglepetést fejezt ki, hogy a templom oly gyorsan és stílszerűen épül. Az építkezések nemakára befejeződnek s így végre teljesedésbe megy a czernyaiak egy régi vágya, hogy saját községükben járhasanak az isteni tiszteletre.

— Deschán alispán fegyelmi ügye. A belügyminisztertől ma leirat érkezett Temes vármegye közigazgatási bizottságához, melyben értesíti a bizottságot, hogy jóváhagyja azon határozatot, melylyel Deschán Achill alispánt állásától felfüggesztette. A miniszter egyszersmind elrendeli, hogy a bizottság a fegyelmi eljárást a törvényes alakítások betartása mellett befejezze.

— Tengeren utazó népfelkelők. A honvédelmi miniszter körrendeletben tudatja a hatóságokkal, hogy mivel újabb időben több népfelkelő a katorvaság alól úgy húzta ki magát, hogy behívása esetén valamely hajózási társulathoz állt be matróznak, ennek megállítására ezentúl a tengeri utazásra jelentkező népfelkelők szolgálati könyvébe beirandó „jelentkezésre köteles népfelkelő okt. 31-ig,“ hogy a hajózási társaságok figyelmeztetve lévén az illető kötelesegeire, ne fogadják szolgálatba, míg a behívásának eleget nem tett.

— Sertésvész. Ujabb Magyar-Ittebe és K. Jéosa községekben lépett fel a sertésvész, mire mindkét község határát zár alá helyezték.

— A magyarok Stockholmban. A magyar társaság, mely mult vasárnap indult el Budapestről, szerdán este érkezett Stockholmba. Este kilencz óra volt, de a ragyogó nap még oly világitást nyújtott az idegen földre érkezőknek, melyet semmitféle mesterséges fény nem képes pótolni. A svéd bizottság ünnepies fogadtatásról gondoskodott, s a körülbelül 20 magyart hosszú kecsisorokban kísérték a Strandrängen utcájában levő szállodába. A társaság még az est folyamán ellátogatott a kiállításba, melynek világvárosi élete az idegenre igen kedvező benyomást tesz. A svédok ma ülik meg egyik legnagyobb ünnepüket, Szent-Iván napját. Ez alkalomból az összes templomokban istentiszteletet tartanak, a munka mindenütt szünetel, az üzletek zárva vannak. A nemzetközi sajtó-kongresszus ünnepies megnyitására a svéd király is jelen volt. A magyar sajtó képviselőiben itt vannak: Rákosi Jenő és Viktor, Hevesi József, Kovács Dénes, Kóbor Tamás, Erdélyi Zoltán, Salamon Ödön, Berényi László, Keszthelyi Eraó stb. a fővárosból, a vidéki sajtót Barát Armin (Temesvár), dr. Brájer Lajos (N.-Becskekerék), Koffer Béla (Szombathely) és Lenkei Lajos (Pécs) képviselik. Szombaton a sajtó-kongresszus tagjainak tiszteletére Stockholm városának kormányzója, Tamm báró estélyt adott, hétfőn pedig Oszkár király vendégei lesznek az újságírók drontigholmi kastélyában.

— Eltörte a lábát. Zsombolyai levelezőnk írja, hogy a mostani vásár alkalmával süti és élénk kecsiforgalom szerencsétlenség okozója volt. Várnay Imre ügyvéd írta Zappo Mátyáskocsija egy cséplőgépe egy másik kocsi közé szorult. A fiatal ember, ki attól félt, hogy kocsija összetörik, kiugrott belőle, de oly szerencsétlenül, hogy eltörte a lábát. A fiatal embert azonnal a lakására szállították, hol ápolni kezdték. Az orvosi vélemény szerint örökké nyomorék marad.

— Pénzügyőrök harcza. N.-Sz. Miklóson megmutatták a pénzügyőrök, hogy az ő ereikben is buzog az ősi vér és izmaikat feszíti a duzzadó erő, amennyiben Timár eszimbria mesternek levágták mindkét keze ujjait. A szerencsétlen ember ártatlanul került a bajba, mert csupán fia segítségére sietett. A szent-miklósi legények nem igen férték meg a pénzügyőrökkel és gyakran kötekedtek velük; kardjukat, sapkájukat lopták el, vagy tetteleg bántalmazták őket, állítólag valami nőszemély miatt. A napokban is összekapadtak tengelyvégeik, a minak az öreg eszimbria adta meg az arát. Fia és társai ismét piszkálódtak a pénzügyőrök büszke öreivel, kik kardot rántva felelték a támadásra. A fiatalok megugrottak, s az öreg, ki fia segítségére sietett, egyedül maradt a vagdalódzó hősök közt és ujjait hagyva a csatatéren, vesztésként vonult vissza. A vizsgálat ez ügyben már folyik.

— A kath. kongresszus kikindai képviselőjelöltje. Mint a „K. K.“ értesül, a kikindai és csanádi esperesek hívői, a kik a kath. kongresszusra együttesen küldenek egy világi képviselőt, nagy lelkesedéssel Rónay Jenő, Torontálmegye főispánja körül csoportosulnak. A választók nagy deputatiót küldenek a főispánhoz, amely a mandátumot felajánlja.

— Az idő. Nem szeretjük a telet, mert hideg, a nyarat, mert meleg, a tavaszt, az őszet, mert nedves, szeles és szelesélyes. Télen nyarat, nyáron telet óhajtunk. Panaszkodunk örökké. Az Isten ez évben engedett az emberek óhajtatásának és enyha telet, hűvös nyarat adott, és ez sem tetszik. Már megszoktuk, hogy ha nyár van, meleg is legyen. Az utóbbi két napon csakugyan júniusi, szép nyári időnk volt. — Hirtelen előkerültek a szellős, könnyű ruhák, a tollas, bóbítás kalapok, s az utcán járók változatos öltözettel eléggé kedves, tarka képet nyújtottak. De társ ismét sokan panaszkodtak a nap heve miatt, s az Isten, megharagudva az emberek állhatatlansága miatt, harsogtatta döngő szavát. Közben megvillogtatta ősi kardját, mely cikázó villámlással hasította a levegőt, törte meg a derengés homályát. Megmutatta, hogy él még a magyarok ősi Istene, nyilait egymás után röpítette a földre. Egy nyil meg akarta ijeszteni a zuglódo embereket. Gyors futásban elgondolta, hogy jó lesz, ha egy kis vizitett tesz Nagy-Becskekeréken. A Lenau utca 58. sz. házához érve egy eperfa ölelésre tárt karjaiba ereszkedett, hogy kissé rendbe hozza tolettjét. Majd megigazitotta nyakkendőjét és besétált Meizler Anna lakásába. Körüljárta a szobák falát, s a nyitott ablakon át köszönés nélkül távozott.

Fürdő-kedvezmények a vidéki hírlapíróknak. A vidéki hírlapírók részére eddig a következő fürdők ajánlottak föl kedvezményeket: Hánfalva, Pöstyén, Rohics, Új-Tátrafüred, Baldóc, Csiz, Busiás, Borszék, Lipik, Lucsivna, Ó Tátrafüred, Karlsbad és Herkulesfürdő. Az elnökség a helyi választmányoknak megküldi a kedvezmények részletezését.

Hogyan füstöttem le a csömögi bírót?

— Elbeszéli egy festő. —

Műtermemben ültem, festő állványom előtt. A sarki boltos gyönyörű szép leánya ült velem szemben. A milói Venust festettem róla. Modellem fokhagymát evett. A mitológia szerint Venus ugyan nektárt szokott inni és fokhagymát aligha lakomázott a légyottjai előtt, de ez nem hátráltatott abban, hogy fokhagymás modellemről búbajos Venust ne fessek.

Ebben a percben kopogtak az ajtómon.

A másik percben becsammogott a szobámba egész Csömög.

Azért mondom, hogy egé-z Csömög, mert nem hiszem, hogy az asszonyokon és cseoszópon kívül más valaki otthon maradt volna, oly nagyszámu volt a deputáció.

— Pemeli Bendeguz festőművész urat kereszük.

— Az vagyok, szolgálatukra.

— Uram, az ön hire akkora, mintha nem is Pemeli volna ön, hanem egész meszelő, szónokolt a viczesea deputációvezető.

Moghatottságomban lettem a kezemből a pemelit és elhatároztam, hogy ezeotul a hirnevemhez méltó meszelővel festek.

— Uram, volt a községnek egy komisz másolója; az a gazember rengeteg korcsmai adóságok után megszökött. Azért jöttünk most ön-höz . . .

— Ugyan? Hát ez a minta-korcsmáros még az előző példa után is hajlandó egy újabb festőnek hitelezni?

— A község elhatározta, hogy elhunyt főbírójának arcképét lefesteti. Eddig még csak a község bikája van lefestve a mézszárszék czéjéjén.

— Sajnálom, hogy ettől a szép feladattól el-estem.

— Szép feladat bis' a főbíró lefestése is. Hát lefesti az ur?

— Le! Olajba.

— Eljen.

Harmadnap odalenn voltam Csömögön. Két pár cipőt vittem magammal, ami nagyon üdvös dolog volt, mert az egyik ott maradt a sárban.

A község háza nagytermébe vezettek és oda mutattak egy hordó olajra.

— Ez minek?

— Hát azt mondta, hogy olajba f st i le — hát tessék, álljon bele!

Csömögön, ugy látszik csak annyira van a kultura, hogy az olajba fejtést ugy érti, hogy a festő bele áll egy hordó olajba.

— Aztán hol van a főbíró ur arcképe?

— Az nincs.

— Akkor miről festem le?

— Hát emlékezetből.

— De én sohse láttam, hát hogy emlékezek rá?

— Hm . . . bis az baj . . . Hanem hát mi majd leírjuk, hogy milyen volt.

— Halljuk.

Az előljárók erre hozzáfogtak a boldogult leírásához.

— Erős volt, mint a bivaly.

— Olyan hangja volt, mint a bölénynek.

— Ha mulatott, minden ajtót, ablakot össze-tört a korcsmában.

— No meg a feleségét is verni szokta egy kicsit.

— Elég! kiáltottam fel kétségbeesetten. Mert valóban kétségbeesem, hogy festek le én egy embert annyi leírás után, hogy a feleségét verni szokta?

Ha egy embert festek, aki a feleségét döngeti — még magára vessi az egész falu és engem kihordat a határra.

Hanem azért lefestettem.

Minden emberhez hasonlított az a világon.

A leleplezés nagy ünnepélyességgel történt.

Ott volt az egész község és az asszonyok sirtak, mikor az új főbíró előde érdemeit méltatta.

Lehullott a lepel.

. . . En pedig néztem, hová építette a csömögi arkitektus az ajtót.

Az öregek a problematikus hasonlóságú kép köre tolongtak.

Csend. Összenéztek egy kicsit. Végre megszólalt a legöregebb:

— Hm . . . de meg is változott a főbíró ur, amióta megholt!

Csélesap.

Táviratok.

A sziámi király Budapesten.

Budapest, június 28. (A „Torontál“ er. táv.) Chulalongkorn sziámi király tegnap megnézte a főváros nevezetességeit, majd a délután folyamán Gödöllőre ment kíséretével, a hol hosszabb időig gyönyörködött a magyar aratási ünnepben. Az estét a városligetben töltötte, ma reggel pedig Kis-Bérre utazott az állami ménes megtéktéte végett.

Bethlen Gábor gróf temetése.

Budapest, június 28. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Bethlen Gábor grófot, az EMKE elnökét tegnap temették el Keresden, a család birtokán. A temetésen részt vett egész Erdély arisztokráciája, a nemzeti pártot Tibád Antal és Bethlen Bálint gróf képviselték, kik a párt nevében koszorút tettek a koporsóra.

Vasuti szerencsétlenség.

Budapest, június 28. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Kolomeából (Galiczia) jelentik, hogy a város viz alatt áll, számos ház bedől. Egy személyvonat ma Kolomea és Turka közt a megrongált hidoszlop következtében lezuhant a h drol. Három pótás és három vasuti tiszt meghalt, számos utas megsérült, többen pedig hiányoznak.

Leomlott hegy.

Budapest, június 28. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Kolozvávrról telegrafálják, hogy Magyar-Gorbó és Egeres között ma iszonyatos robajjal lecsuszott a Bábavára hegytető egy része és 2 kilométert befogó területen 60 méter magasságban mindent elborított. — A többek között darabokra törte 1800 méternyi kiterjedésben a vasuti pályát is. Az uttest megrepedt, a közlekedés szünetel. Emberéletben — szerencsére — nem esett kár.

A tőzsdéről.

Budapest, június 28. (A nbecskereki Lloyd társulat távirata.) Kötetett buza őszire 8.09—11, buza júniusra 8.80—90, tengeri julius-augusztusra 4.20—22, őszire 4.20—22, zab 5.34—36, repce 11.30—40. Vétel és kereslet kevés, forgalom 10.000 mm., az árak tartósak.

Dr. Brájjer Lajos távollétében a szerkesztésért felelős

Mayer Rezső.

„SCHWIFT-FEGYVERGYÁR-KERÉK“
„STIRIA“
 a világpiacson legjobbnak elismert kerékpárok; továbbá
„PREMIER-HELICAL“
 és egyéb elsőrangú gyártmányok.



Raktáron tartatnak: csengetyűk, lámpák, cyclometerek, lábtartók, csomagtartók, fogaskerekek stb.
 Torontálme gyében egyedüli raktár a hirneves
TELESCOP-SZIVATTYUK-
 ból.
NOVÁK J. C.
 Nagybecskereken.
 483—28.9

Javitások pontosan eszközöltetnek.

Alapított 1858.

Budapesti Szivattyu- és Gépgyár Részvény-Társaság
 (ezelőtt WALSER FERENCZ)
 Budapest, VI. ker., külső vácozi-ut 45. sz.
 Sürgőnyezim: SZIVATTYUGYÁR BUDAPEST.

GYÁRT:
 mindenféle gőzgépet, Schmidt-féle forrgőzmotorokat (40% szénmegtakarítás), Keretfü részeket, körfűrészeket és csertöröket. Gőzkazánokat, előmelegítőket, tartányokat. Mindenféle szivattyukat gőz-, szij- és kézi-hajtásra, valamint villamos üzemre. Artézi kut-felépítményeket vasból. Tűzfecskendőket és vízszállítókat, tűzoltósági felszerelési tárgyakat. tisztasági szereket, öntöző-kocsikat, sárkaparó- és seprőgépeket és uthengereket. Egészségügyi szereket, mint gőzfertőtlenítő készülékeket és teljes fertőtlenítő telepeket, pöczegödör tisztító készülékeket. Vas- és ércöntvényeket, harangokat. Keményöntésű aczélfelületű tűzrostélyokat egyenes és kigyóalokban, valamint polygon rostélyokat.

LÉTESIT: vízműveket, csatornázásokat, vízvezeték és légszeszberendezéseket, központi fűteseket.

Árjegyzékek és költségvetések ingyen és bérmentve küldetnek.
 197—40.21



Vasuti menetrend.

Érvényes 1896. évi május hó 1-től.

Nagybecskerek—Nkikinda				Nagykikinda—Nbecskerek				Nagybecskerek—Pancsova				Pancsova—Nagybecskerek						
Sz. v.	V. v.	V. v.	Sz. v.	Sz. v.	V. v.	V. v.	Sz. v.	Sz. v.	V. v.	V. v.	Sz. v.	V. v.	V. v.	Sz. v.	V. v.	V. v.		
1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3		
Versecz	ind.	—	—	Budapest ny. p. u.	ind.	700	815	230	Budapest ny. p. u.	ind.	815	700	Pancsova	ind.	748	304	310	
Pancsova	"	—	748	304	Temesvár	"	925	925	Nagy-Kikinda	"	100	410	Torontálalmás	"	801	321	324	
Nagybecskerek	"	545	1155	730	Nagykikinda (v.)	"	410	100	720	Nbecskerek-Bpart	"	521	807	Ferenczhalom	"	811	334	336
Ellemér	"	604	1214	753	*Váalom	"	435	126	746	*Nbkerek Gyártelep	"	530	819	Czrepája	"	825	352	352
Melencze	"	627	1238	822	Karlova	"	502	146	806	Sándorudvar	ind.	538	848	Tor.-Vásárhely	"	845	418	418
Kumán	"	645	1255	841	Beodra	"	524	159	818	Ecska-Zsigmondf.	"	553	902	Antalfalva	"	855	433	429
Törökbecse-Aracs	"	711	121	911	*Vinczeér	"	534	210	829	Tomasovác	"	624	946	Ozora	"	917	500	—
*Vinczeér	"	736	146	936	Törökbecse-Aracs	"	619	243	902	Ozora	"	638	1004	Tomasovác	"	955	521	—
Beodra	"	747	158	943	Kumán	"	644	304	923	Antalfalva	"	700	1031	Ecska-Zsigmondf.	"	1001	552	—
Karlova	"	758	209	1003	Melencze	"	711	328	944	Sándorudvar	"	715	1054	Sándorudvar	"	1014	606	—
*Váalom	"	815	226	1020	Ellemér	"	734	345	1004	*Nbkerek-Gyártelep	"	738	1112	Nbecskerek-Bpart	"	1021	616	—
Nagykikinda (v.) érk.	"	840	251	1045	Nagybecskerek	érk.	752	403	1022	Nagybecskerek	érk.	744	1130	Nagykikinda	érk.	1084	633	—
Temesvár	"	125	531	544	Pancsova	"	1158	806	—	Nagykikinda	érk.	753	1142	Budapest ny. p. u.	"	251	1043	—
Budapest	"	650	—	715	Versecz	"	—	915	—	Pancsova	érk.	806	1158	—	740	715	—	—

Oda					Nagybecskerek - Zsombolya.					Vissza					Oda					Szécsány - Versecz.					Vissza						
Sz. v.	Sz. v.	Sz. v.	Sz. v.	V. v.	Sz. v.	Sz. v.	Sz. v.	Sz. v.	V. v.	Sz. v.	Sz. v.	Sz. v.	Sz. v.	V. v.	Sz. v.	Sz. v.	V. v.	Sz. v.	Sz. v.	V. v.	Sz. v.	Sz. v.	V. v.	Sz. v.	Sz. v.	V. v.	Sz. v.	Sz. v.	V. v.		
1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3		
700	410	—	—	—	ind.	Budapest ny. p. u.	—	—	—	611	—	—	—	—	ind.	Nagybecskerek-Bégapart	érk.	847	1035	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
1035	—	—	—	—	ind.	Nagy-Kikinda	—	—	—	807	—	—	—	—	érk.	Szécsány	ind.	741	910	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
1089	654	—	—	—	ind.	Nagybecskerek	érk.	510	—	824	355	711	—	—	ind.	Szécsány	érk.	726	855	1140	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
1048	702	—	—	—	"	N. Becskerek-Bpart	"	847	507	1023	838	409	727	—	ind.	Bóka	érk.	718	842	1125	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
1055	711	—	—	—	"	*N. Becskerek gyártelep	ind.	838	467	1013	1235	727	—	—	érk.	Zsebely	ind.	—	815	710	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
748	—	—	—	—	érk.	Sándorudvar	érk.	811	410	1013	855	426	746	—	ind.	Kanak	—	656	825	1105	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
1109	724	—	—	—	ind.	Pancsova f. elág.	ind.	1158	806	—	905	435	756	—	"	Olécz	—	647	817	1053	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
1115	732	—	—	—	"	Lázárföld	"	818	437	—	958	915	444	807	"	Szécsénfalva-Ráros-Istv.	"	638	808	1042	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
1121	740	—	—	—	"	*Pusztá Kenderes	"	811	430	—	949	925	453	820	"	Györgyháza	"	625	755	1021	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
1133	754	—	—	—	"	*Lajosmajor	"	805	424	—	941	938	505	837	"	Tor. Zichyfalva	"	618	743	1006	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
1145	807	—	—	—	"	Szárca	"	754	413	—	927	954	519	857	"	Nagymargitta	"	603	733	950	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	érk.	Szécsány (vend.)	ind.	741	400	—	910	1005	528	907	"	Loudontanya	"	554	724	939	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	ind.	Bégapart felé	ind.	—	—	—	1011	535	916	—	"	*Szivattyutelep	"	545	718	929	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
416	1155	—	—	—	érk.	Versecz f. elág.	ind.	515	853	—	645	1022	546	929	"	Bethlentanya	"	545	718	929	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
436	1215	—	—	—	ind.	Szécsány	ind.	731	350	904	900	1030	554	940	"	*Temespaulis	"	527	657	906	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
446	1226	—	—	—	"	Módos	"	712	331	845	837	1038	602	950	"	Verseczrét	"	520	650	859	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
458	1237	—	—	—	"	*Fény	"	701	321	—	821	1042	606	955	"	Versecz	ind.	515	645	853	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
511	1250	—	—	—	"	Párdány	"	650	309	—	807	—	—	1122	"	Básiás	"	830	430	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
521	100	—	—	—	"	Jánosföld	"	687	256	—	747	—	—	—	"	Temesvár	"	—	230	612	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
531	110	—	—	—	"	O-Teiek	"	627	246	—	735	740	715	—	"	Budapest ny. p. u.	"	—	815	700	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
541	120	—	—	—	"	Oregfalu	"	617	286	—	722	—	1031	—	"	Kubin dunapart	"	—	801	420	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
559	138	—	—	—	"	Torontál Ujvár	"	607	226	—	709	—	—	—	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
607	146	—	—	—	"	Csene	"	554	213	—	653	—	—	—	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
614	154	—	—	—	"	Kurjácska	"	540	159	—	633	—	—	—	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
622	200	—	—	—	"	Kécsa	"	534	153	—	625	—	—	—	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
637	214	—	—	—	"	Klári	"	526	140	—	616	—	—	—	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
643	220	—	—	—	"	Uj-Zsombolya	"	512	127	—	559	—	—	—	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
125	740	—	—	—	érk.	Zsombolya	ind.	505	120	—	549	—	—	—	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
953	405	—	—	—	"	Budapest ny. p. u.	"	700	815	—	830	—	—	—	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
814	551	—	—	—	"	Szeged	"	—	142	—	209	—	—	—	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	"	Temesvár-Józsefváros	"	—	410	—	410	—	—	—	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Zsebely-Csákvár-Bóka.				Bóka-Csákvár-Zsebely.				Valkány-Varjas				Varjas-Valkány							
Sz. v.	V. v.	V. v.	Sz. v.	Sz. v.	V. v.	Sz. v.	V. v.	Sz. v.	V. v.	Sz. v.	V. v.	Sz. v.	V. v.	Sz. v.	V. v.	V. v.			
1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3			
Temesvár	ind.	215	815	—	Szécsány	ind.	—	824	255	Budapest ny. p. u.	ind.	1040	830	230	Varjas	ind.	340	920	1220
Básiás	"	330	955	420	Versecz	"	—	515	—	Temesvár	"	515	153	410	Perjámos	"	404	944	1247
Zsebely	"	710	313	920	Bóka	"	—	1015	540	"	"	750	—	—	Rácz-Szt. Péter	"	416	958	100

890/97. szám.

571-10.9

10302. kig. szám 1897.

624-2.1

Hirdetmény.

Az alulírott üzletgazgatóságnak van szerencséje a n. érd. közönség b. tudomására hozni, hogy

jégkészítő gépe

még a f. hó folyamán elkészül s így a **jégszállítást**, illetve **elárusítást** a jövő hó 1-től fogva megkezdi.

Előjegyzések jégre az üzletgazgatóságnál eszközölhetők. A jég ára házhoz szállítva 100 kilogrammonként 2 frt 50 kr., megjegyezvén, hogy a kiadásra kerülő legcsekélyebb mennyiség 1 tuskó, amely körülbelül 10 kgr.

Nagy-Becserek, 1897. június 7-én.

A torontói helyi érdekű vasutak üzletgazgatósága.

2364. tkvi szám. 1897.

628-1.1

Arverési hirdetmény.

A törökbecsei kir. járásbíró, mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Gruits Vlada végrehajtónak Ubavits Ráda, Ubavits Mladen, Ubavits Józsa, illetve jogutódjuk Szekulics Ráda kumáni lakos végrehajtást szenvedő elleni 86 frt 54 kr. iránti végrehajtási ügyében a területen levő kumáni község határában fekvő 2791. sz. tjkvben A. I. 1-4. sorszám alatt 1906/a/2, 2096/b/2, 2853/a/2 és 3997/b hrsz. 5 hold 1200 □-öl tartalék föld 1104 frt és a kumáni 2791. sz. tjkvben A. II. 1-4. sorsz. 1906/b/2, 2096/b/2, 2853/b/2 és 3998/b hrsz. 5 hold 1200 □-öl tartalék föld 1104 frt kikiáltási árban 1897. évi július hó 8-ik napján délelőtt 9 órakor Kumán községében árverés alá fog bocsájtani és a kikiáltási áron alul is el fog adni.

Venni szándékozók tartoznak a kikiáltási ár 10%-át készpénzben, vagy az 1881. évi LX. t.-cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában jelölt és ovadékképesnek nyilvánított értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, vagy neki a bíróságnál előlegesen elhelyezett bánatpénzről kiállított elismervényt átszolgáltatni.

Vevő köteles a vételért 3 egyenlő részletben és pedig az elsőt az árverés jogerőre emelkedése után 15 nap, a másodikat 30 nap az utolsót 45 nap alatt, mindig az árverés napjától számított 5% kamattal együttesen a törökbecsei kir. adóhivatal, mint letéti pénztárnál szabályszerű letéti kérvény kapcsán lefizetni és a vétel után járó kinstári illetéket viselni.

A bánatpénz az utolsó részletbe fog beszámíttatni.

Az árverési feltételek többi pontjai a hivatalos órák alatt a kir. járásbíró tkvi irattárában és Kumán község elöljáróságánál megtekinthetők.

Török-Becsén, 1897. évi április hó 27-én. A kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság.

Petrik,
kir. aljárásbíró.

5208. közig. szám 1897. A nikindai járás főszolgabírájától.

Pályázati hirdetmény.

A 600 frt készpénzfizetés és szabad lakással javadalmazott Tisza-Hegyes községi segédjegyzői állás betöltendő lévén, felszólíttatnak mindazok, kik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy kellően felszerelt kérvényüket folyó évi július 15-ig a nagy-kikindai szolgabírói hivatalhoz beküldjék.

N.-Kikindán, 1897. évi jun. hó 25-én.

Főszolgabíró h. t.

ifj. Steinbach Antal,
tb. főszolgabíró.

629 - 2.1

Zárt ajánlati hirdetmény.

N.-Becserek r. t. város tanácsa részéről ezennel közzététeik, hogy a városi irodák, női zárda, kórház, községi és felekezeti iskolák fűtésére az 1898., 1899. és 1900-ik években szükséges, összesen mintegy 2000 köbméter tüzfűtés beszerzése tekintetéből zárt ajánlati versenyt tart.

Felhívatnak vállalkozni szándékozók, miszerint 50 kros bélyeggel és 250 frt bánatpénzzel ellátott ajánlataikat és pedig: gyertyánfára, kőrifára, cserfára és bükkfára külön-külön az egész mennyiségre 1897. évi július hó 7-nek d. e. II órájáig a városi II. tanácsnoki irodában annyival inkább benyujtsák, minthogy később érkező ajánlatok figyelembe nem vétetnek.

A feltételek a hivatalos órák alatt fenti irodában betekintheők.

N.-Becserek, 1897. június hó 23-án.

Dr. Grandjean József,
polgármester.

713. b. v. szám 1897.

633-1.1

Arverési hirdetmény.

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a nagybecskereki kir. járásbíró 1897. évi 10076. sz. végzése folytán Nagy Sándor dr. budapesti ügyvéd által képviselt Melichár Fr. budapesti cég felperes részére Machalek Dezső nagybecskereki lakos alperes ellen 90 frt követelés s jár. erejéig eirendelt kielégítési végrehajtás folytán alperestől lefoglalt és 762 frt 50 krra becsült ingóságokra a nagybecskereki kir. járásbíró 11325/1897. sz. végzésével a további eljárás elrendeltetvén, annak az alap és felülfoglaltatott követelése erejéig is, amennyiben azok kielégítési jogot nyertek volna, N.-Becsereken, végrehajtást szenvedőnek lakásán leendő megtartása határidőül 1897. évi július hó 6-ik napjának délelőtt 8 órája kintéteik, a mikor a bíróság lefoglalt batorok, lovak, kocsik és egyebek a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becserélve alul is el fog adni.

Felhívatnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítéshez jogot tartanak, a mennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna és

a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, hogy elsőbbségi jelentéseiket az árverés megkezdéseig alulírt kiküldötténel írásban beadni, vagy pedig szóval bejelenteni el ne mulasztják, mert különben csak a vételár fölöslegére fognak utaltatni.

A törvényes határidő a hirdetménynek a bíróság tábláján történt kifüggesztését követő naptól számítatik.

Kelt Nagybecskereken, 1897. évi június hó 17. napján.

Simonich Zeigmond,
kir. bírósági végrehajtó.

5209. közig. szám 1897. A nikindai járás főszolgabírájától.

Pályázati hirdetmény.

A 300 frt évi fizetéssel egybekötött Bocsár községi irnoki állás választás utján betöltendő lévén, felszólíttatnak mindazok, kik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy kellően felszerelt kérvényüket folyó évi július hó 15-ig a nagy-kikindai szolgabírói hivatalhoz küldjék be.

N.-Kikindán, 1897. évi jun. hó 25-én.

Főbíró hiv. távol:
ifj. Steinbach Antal,
tb. főszolgabíró.

630-2.1

6648 V. 1897. sz.

T.-kanizsai járás főszolgabírájától.

Pályázati hirdetmény.

Torontál vármegye török-kanizsai járás Szerb Keresztur községében újonnan rendszeresített s 400 frt évi fizetéssel díjazott irnok-végrehajtói állásra ezennel pályázatot nyitok, s felhívom azokat, kik ez állást elnyerni óhajtják, hogy eddigi alkalmaztatásukról kiállított bizonyítványal felszerelt kérvényeiket hozzám folyó évi július hó 15-ig adják be.

T.-Kanizsán, 1897. június hó 20-án.

Tallian,
főszolgabíró.

627-1.1

Hirdetések

felvételnek

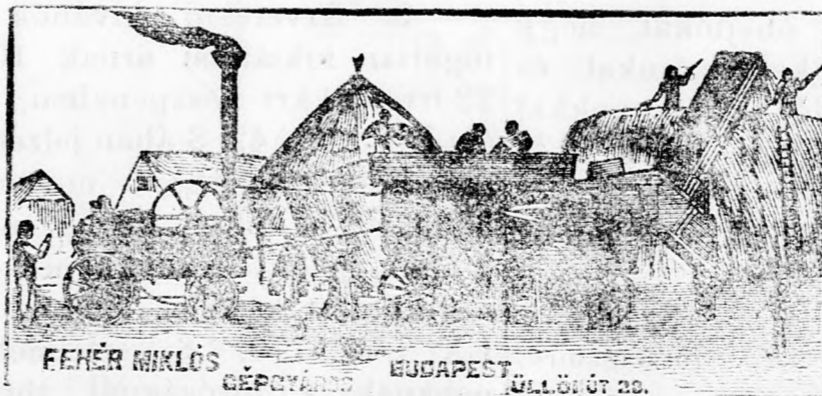
e lap kiadóhivatalában.

FEHÉR MIKLÓS

gépgyáros ajánlja

a m. kir. államvasutak gőzcséplőkészleteit.

továbbá a legújabb szerkezetű magánjáratok és mindennemű egyéb gazdasági gépeket, ugymint: **ekéket, boronákat, hengereket, vetőgépeket, (cirkulár)-kőfűrészeket, malomberendezéseket, trieurókat, darálókat, a legjobb perenospora-fecskendőket, szecskavágókat, bakkerrostákat stb. stb. kedvező fizetési feltételek mellett legjutányosabb áron, hitelképes vevőknek több évre terjedő részletfizetésre.**



Leégett m. kir. államvasuti cséplők keretei készpénzért beváltatnak, valamint régi gépek újakkal becseréltetnek.

== Cséplési időnyre vevőimnek megbízható gépészekről gondoskodom. ==

Képes árjegyzék kívánatra bárkinek ingyen és bérmentve.

FEHÉR MIKLÓS gépgyáros

Budapest, IX. Üllői-ut 23. sz., (a „Köztelek“ mellett).

SIEMENS és HALSKE, BUDAPEST, Kerepesi-ut 21. sz.

Városok és iparvállalatok villamos világítási és erőátviteli berendezések kivitele nagy távolságokra. Villamos vasutak, aknavasutak, egyenáramu-, váltakozó áramu- és forgó-áramu gépek, motorok, vezetéki anyagok, kábelek, ivlámpák, izzólámpák. A távirászat és távbeszéléshez szükséges készülékek, mérőeszközök, vasuti biztonsági készülékek, távjelzési berendezések, vízmérők. Berendezések a központi telep kapcsolásához. **Világító testek (csillárok.)**

Különleges ajánlatok és költségvetések kívánatra ingyen teljesítetnek.

Felvilágosítással szolgál és megbízásokat elfogad Nagybecskerek részére:

556-12.10

Novák J. C.

4016. tkv. szám. 1897.

Árverési hirdetmény és árverési feltételek.

A nagybecskereki kir. törvényszék, mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy a m. kir. kincstár végrehajthatónak Zsivonov Rakila sz. ittebei lakosok végreh. szenvedő elleni 173 frt 76 kr tőkekövetelés s jár. iránti végreh. ügyében az árverést elrendelte.

Ennek folytán a nagybecskereki kir. törvényszék területében levő Szerb Ittebe községi 750. sz. tjkvben 560, 561/b hrsz. a felvett 235 □ ölnyi házhely 1706 frt kikiáltási árban 1897. évi július hó 15-ik napjának d. e. 10 órájkor Sz.-Ittebe község-házánál megtartandó nyilvános árverésen a következő feltételek alatt fog eladás alá kerülni.

1. Ha a megállapított kikiáltási áron felül ígéretet senki sem tette, az árverésre kitűzött birtok szükség esetén a kikiáltási áron alul is el lesz adandó.

2. Árverezni kívánók tartoznak az ingatlan kikiáltási árnak 10%-át, vagyis 170 frt 60 krt készpénzben, vagy az 1881. évi LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított s az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt m. kir. ig. miniszt. rendelet 8. §-ában jelölt óvadékképes érték-papirban a kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881. évi LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított elismervényt átszolgáltatni.

Az árverési feltételek többi pontjai a hivatalos órák alatt ezen kir. törvényszék tkvi irattárában és Sz.-Ittebe község előljáróságánál megtekinthetők.

Nagybecskereken, a kir. törvényszék tkvi hatóságánál, 1897. évi április hó 9. napján.

Kiss,
kir. tvszéki bíró.

4278. kig. szám. 1897.

Pályázati hirdetmény.

Torontálmegye antalfalvai járáshoz tartozó Lajosfalva községi irnoki állásra ezennel pályázatot hirdetek.

Ezen állással 360 frt évi fizetés élvezete van egybekötve.

Felhívom pályázni óhajtokat, hogy képesítéseiteket, eddigi alkalmazásukat és nyelvismeretüket igazoló okmányokkal felszerelt kérvényüket f. évi július 10-ig hozzám nyújtsák be.

Kelt Antalfalván, 1897. évi június hó 12-én.

Szavits,
főszolgabíró.

7094. szám. 1897.

Pályázati hirdetmény.

Nagy-Komlós községben ujonnan rendszerezett segédjegyzői állásra, mely évi 400 frt fizetéssel van összekötve, pályázatot hirdetek és felhívom mindazokat, akik ezen állást elnyerni óhajtnak, hogy szabályszerűen felszerelt kérvényüket hoz-

620-1.1

zám folyó évi július hó 14-ig betérjesszék, mert a később érkezők figyelembe vétetni nem fognak.

Zsombolyán, 1897. évi június hó 24-én.

Fóris József,
főszolgabíró.

Hirdetmény.

Ezennel közhírré tesszük, miszerint az első jarkováci tak-pénztár mint részvénytársaság f. évi május 27-én tartott rendkívüli közgyűlésében feloszlását és vagyonának 6 év alatt teendő felszámolását elhatározta.

Ennélfogva a ker. törvény 202. §-a értelmében felhívjuk a társaság hitelezőit, miszerint követeléseiket ezen hirdetménynek harmadszori közzétételétől számított hat hó alatt érvényesítsék, illetőleg a megválasztott felszámoló elnökének Poroszkay Béla urnak (l. N.-Becsereken), bejelentésük.

Az első jarkováci takarékpénztár igazgatósága.

622-3.1

4002. tkvi szám. 1897.

Árverési hirdetmény és árverési feltételek.

A nagybecskereki kir. tvszék mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Strasser és König bpesti czég végrehajthatónak Schneider Péter b.-sz. györgyi lakos végrehajtást szenvedő elleni 275 frt tőkekövetelés s jár. iránti végrehajtási ügyében az árverést elrendelte.

Ennek folytán a nagybecskereki kir. törvényszék területén levő Szt.-György községi 502 sz. tjkben 564. 565. hrsz. a felvett 224. ö. i. sz. ház 630 □-öl beltelekkel, tehát a végrehajtáson kívül álló társtulajdonos Schneider Magdolna jutaléka is 458 frt kikiáltási árban 1897. évi július hó 10-ik (tiz) napjának d. e. 10 órájkor Szt.-György község-házánál megtartandó nyilvános árverésen a következő feltételek alatt fog eladás alá kerülni.

1. Ha a megállapított kikiáltási áron felül ígéretet senki sem tette, az árverésre kitűzött birtok szükség esetén a kikiáltási áron alul is el lesz adandó.

2. Árverezni kívánók tartoznak az ingatlan kikiáltási árnak 10%-át, vagyis 22 frtot 90 krt készpénzben, vagy az 1881. évi LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított s az 1881. november hó 1-én 3333. sz. a. kelt m. kir. ig. miniszt. rend. 8. §-ában jelölt óvadékképes érték-papirban a kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881. LX. t. cz. 170. §. értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított elismervényt átszolgáltatni.

Az árverési feltételek többi pontjai a hivatalos órák alatt ezen kir. törvényszék tkvi irattárában s Szt.-György község előljáróságánál megtekinthetők.

Kelt a n.-becskereki kir. tvszék tkvi hatóságánál, 1897. évi április hó 9-én.

Kiss,
kir. tvszéki bíró.

599-1.1

Központi szolgabírói hivataltól.

7949/97.

614-3.3

Pályázat.

A Bótos községi jegyzői állás megüresedvén, arra ezennel pályázatot hirdetek, miért is felhívom mindazokat, kik ezen állásra igényt támasztanak, hogy pályázati kérvényeiket f. évi július hó 10-éig hivatalomnál annál is inkább adják be, mert az adott határidőn túl beérkezettek figyelembe vétetni nem fognak.

A javadalmazás a következő:

1. Készpénzfizetés 700 frt.
2. Utazási és napidíj átalány 100 frt.
3. Lakbér átalány 100 frt.
4. Két öl kemény tűzifa.
5. Magán-munkálatok után a községi szabályrendeletben megállapított díjak.

N.-Becsereken, 1897. június hó 21-én.

Daniel,
főszolgabíró.

4. sz. ex 1897.

617-2.2

Hirdetmény.

Az országgy. képviselőválasztásra jogosított Nagybecskerek városi polgároknak az 1898. évre érvényesül birandó, kiigazított és városrészenként betűrendben összeállított ideiglenes névjegyzéke elkészítettvén, az, valamint a külön névjegyzék is az 1876: XVIII. t. cz. 2. §-ának rendelkezésére képest a folyó évi július 5-től kezdve folyó évi július 25-éig a városház nagytermében minden nap délelőtti 8-12 óráig közszemlére kitéve leendő, a mi oly megjegyzéssel tételük közhírré, hogy a kitűzött helyen és időben azt mindenki megtekintheti, a délutáni hivatalos órákban pedig le is másolhatja s hogy a névjegyzék ellen intézendő felszólamlások az 1874. sz. XXXIII. t. cz. 44. §-ához képest a f. évi július 5-től július 15-éig, a beérkezendő és ugyancsak a fenti határidőben és helyen közszemlére kitéendő felszólamlásokra pedig a netán teendő észrevételek az 1874: XXXIII. t. cz. 53. §-a értelmében a folyó évi július 16-ától július 25-ig a központi választmányhoz czimozva a polgár mesteri hivatalnál nyújtandók be.

Kelt Nagybecskerek rend. tanácsu város központi választmányának 1897. évi június 19-én tartott üléséből.

Dr. Grandjean József,
polgármester.
mint a közp. választmány elnöke.

Mattanovich György,
v. l. jegyző,
mint a közp. választmány jegyzője

6370/I. 1897. szám.

623-3.2

Pályázati hirdetmény.

Torontálmegye török-becsei járásba kebelezett Karlova községben 420 frt évi fizetéssel egybekötött községi irnoki állás üresedésbe jött; felhívom pályázni kívánókat, hogy szabályszerűen felszerelt kérvényeiket folyó évi július hó 25-ig hozzám annyival is inkább benyújtsák, mert a később érkező kérvények figyelembe vétetni nem fognak.

T.-Becsén, 1897. évi június hó 23-án.

Lowieser,
főszolgabíró.